



Dual Distribution

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Седьмая сессия

Пункт 3(b) повестки дня

ПРОЕКТ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА И  
МЕРОПРИЯТИЙ ПО ЕГО ИМПЛЕМЕНТАЦИИ

Народная Федеративная Республика Югославии

Представленное представителем Народной Федеративной Республики Югославии предложение, содержащее статьи, касающиеся экономических, социальных и культурных прав человека

- 1) Каждый человек, как член общества, пользуется экономическими, социальными и культурными правами, в частности правами, вытекающими из настоящего Пакта, необходимыми для его существования и для свободного развития его личности.
- 2) Каждый человек имеет право на обеспеченное существование, а именно:
  - a) право на труд, соответствующий его способностям, с принятием во внимание его склонностей;
  - b) право на обеспечение удовлетворения жизненных потребностей как его самого, так и его семьи в случае безработицы, вызванной причинами, от него независимыми;

с) право на социальную помощь для удовлетворения самых элементарных потребностей в случае, если человек этот оказался бы без средств к существованию и неспособным к труду;

3) Каждый трудящийся человек имеет право на:

- а) заработную плату, соответствующую результату его труда и условиям труда определенной категории, которую надлежащим образом удовлетворить его потребности и потребности его семьи, причем плата эта должна быть одинаковой при одинаковом труде, без всякой дискриминации, в частности по признаку пола, расы, цвета кожи или какому-либо иному;
- б) установленное рабочее время, ограниченное законом 8 часами в день максимально, причем рабочее время это подлежит сокращению в случае тяжелого или вредного для здоровья труда, с обеспечением заработной платы, равной той, которая соответствовала бы нормальному рабочему времени. Сверхурочная работа разрешается лишь в исключительных случаях, на установленных особым предписанием условиях и с обеспечением дополнительных преимуществ;
- с) рациональные условия труда в отношении личной безопасности при выполнении его, а также на требование принятия мер технической, санитарной и гигиенической защиты и мер, способных придать труду более приятный характер;
- д) оплачиваемый ежегодный отпуск сроком не менее 15 рабочих дней; на один день отдыха в неделю, а также на отпуск без оплаты при наличии оправдывающих обстоятельств, в соответствии с установленным порядком;
- е) социальное страхование как самого трудящегося, так и находящейся на его содержании семьи, обеспечивающее элементарные потребности в отношении пропитания, одежды, жилища и медицинского ухода, в случае безработицы, болезни, старости, частичной или полной инвалидности, как постоянной так и временной, а также в случае смерти.

4) Трудящиеся женщины пользуются равными с мужчинами правами и им обеспечиваются, кроме того, следующие особые преимущества:

- a) определение во время беременности на работу, не вредящую развитию зародка;
- б) оплачиваемый отпуск в течение надлежащего времени до и после родов;
- с) предоставление более легкого труда, возможности кормления ребенка и ухода за ним в рабочее время;
- д) запрещение увольнения женщины во время беременности и после родов в течение определенного надлежаще установленного времени.

5) Все дети, как законные, так и незаконные, и вообще все малолетние имеют право на социальную помощь и защиту против обращения, могущего препятствовать или затруднять их нормальное развитие.

6) Каждый человек, для которого труд является нормальным средством существования, имеет право:

- a) объединения в имеющихся на месте профессиональных союзах внутригосударственных и международных и осуществления без помех профсоюзных прав, в том числе права забастовки, в целях осуществления и обеспечения своих прав, и, в частности, тех которые перечислены в настоящем Пакте;
- б) избирать, при посредстве профсоюзных организаций, своих представителей и участвовать при их посредстве в управлении организациями по защите труда.

Никто не может быть ни уволенным с работы, ни преследуемым каким-либо образом, за участие в профсоюзном движении или за участие в забастовке.

7) Каждый человек имеет право на образование. Начальное образование должно быть бесплатным. Начальное образование является обязательным. Техническое и профессиональное образование должно быть общедоступным. Высшее образование должно быть одинаково доступным для всех на основе способностей каждого.

Образование должно быть направлено к полному развитию человеческой личности и к увеличению уважения к правам человека и основным свободам. Образование должно содействовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми народами, расовыми или религиозными группами, и должно содействовать деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.